

Hong Kong Shipping Registry – Merchant Shipping (Registration) Ordinance (Cap.415) Questionnaire

香港船舶註冊處 - 《商船(註冊)條例》(第415章) 問券調查

Preamble

The Hong Kong Marine Department (MD) has established a Working Group (WG) on 21 February 2024 comprising a wide spectrum of stakeholders in the shipping industry to conduct a comprehensive review of the Merchant Shipping (Registration) Ordinance (Cap.415).

This questionnaire serves to collect initial views and areas of concern arising from WG members' individual area of expertise in the knowledge and experience on ship registration business for the review of Cap.415. WG members are also welcomed to circulate this questionnaire through their working contact for the sake of obtaining more constructive views for the betterment of the development of Hong Kong Shipping Registry (HKSR).

The information collected will be considered appropriately to formulate the first set of draft paper for upcoming WG meeting in March 2024. Given the tight schedule, **your returns on or before 15 March 2024** are highly appreciated.

[Note: All personal data collected will be kept strictly confidential.]

前言

香港海事處(海事處)於2024年2月21日成立了一個由航運界廣泛範圍持份者成員組成的工作小組,就《商船(註冊)條例》(第415章)進行全面審查。

本問卷旨在按工作小組成員在各自專業領域對船舶註冊事宜的知識和經驗,收集就全面審查第415章 的初步意見和關注點。我們亦歡迎工作小組成員透過自己的工作接觸傳閱此問卷以獲取更多建設性 意見,更好地促進香港船舶註冊的發展。

我們將對收集到的資料進行適當考慮以整合首份意見稿,供工作小組於2024年3月舉行的會議上討論。 考慮到時間緊迫,我們非常感謝您可在2024年3月15日或之前交回。

[註:所有 收集的個人資料將會絕對保密。]

Part A - How to expedite ship registration transactions

甲部:如何加快船舶註册交易

A1.	Have you ever handled any ship transactions related to HKSR services before? 您有否曾經處理與香港船舶註冊相關服務的船舶交易?											
	□ Yes 有											
	□ No 否 (If "No", please jump to <u>Part C</u> direct; 如果"否", 請直接跳到 <u>丙部</u>)											
A2.	Please rate HKSR' 請就香港船舶註冊		•				,		•	ıppoint	ted; 10:	: fully satisfied)
	Extremely Disappointed	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Fully Satisfied
	最不滿意											最滿意
A3.	Have you ever ence (If yes, please elabore 您有否曾經在船舶 Which area(s) show and elaborate your 哪些領域最需要是	orate y 帕註冊 uld be	your di: 過程中 improv	fficultio 中遇到原 ved the	es encc 障礙/ most c	ountere 限制? during	ed.) (如有 the enti	,請您 ire ship	簡述和 o regist	目關困事	難。) process	s? (Please provide
A5.	Whether your sugg 其他船旗有否採用 □ Yes 有 (If "Yes" □ No 否 □ Unknown 未知	用您於 s", whic	·A4簡i	述的建	議?			-	•			
	B - Existing legal c :現時阻礙船舶在	constra				<u>hat im</u>	<u>pede si</u>	<u>hips fr</u>	om reç	<u>zisteriı</u>	ng witl	h HKSR
B1.	Have you ever obs	served	any c	onstrai:	nts / li	mitatic	ns that	imped	le ships	s from	registe	ering with HKSR?
	(If yes, please elaborate those constraints / limitations.)											
	您有否觀察到現時有哪些法律約束/限制阻礙船舶在香港註冊?(如有,請簡述相關約束/限制。)											

B2.	Please provide ef restrictions. 請提供有效可行							with the	ne abo	vemen	tioned	legal constraints /
В3.	Whether your sug 其他船旗有否採					oove ar	e being	g adopt	ed by o	other F	lag?	
	□ Yes 有 (If "Yes", which flag; 如果"有",那個船旗:											
	□ No 否											
	□ Unknown 未知											
	C - The application :申請註冊船舶扣 Have you ever ap 您有否曾經在香 □ Yes 有	选押的和 plied fo	圣 <u>序</u> or any	ship m	ortgage	e regist						fore?
	□ No 否 (If "No'	', pleas	e jump	to <u>Par</u>	<u>t H</u> dir	ect; 如	果"否"	',請直	接跳	到 <u>辛部</u>)	
C2.	Please rate the over 10: fully satisfied 請就船舶抵押和 Extremely Disappointed 最不滿意)	體體 是 2		。 (1:5	景不滿 5		最滿意 7	8	9 □	extrer	mely disappointed; Fully Satisfied 最滿意
C3.	Have you ever end yes, please elabor 您有否曾經在註	ate you	r probl	ems er	counte	ered.)		-				and discharge? (If 的相關問題。)
C4.	Please provide an 請您提供及簡述		•	our woi	rkable	sugges	tions.					

C5.	Whether your suggestions proposed in C4 above are being adopted by other Flag?
	其他船旗有否採用您於C4簡述的建議?
	□ Yes 有 (If "Yes", which flag; 如果"有",那個船旗:)
	□ No 否
	□ Unknown 未知
<u>Part</u>	D – Dual Registration
丁部	雙重註冊
D1.	Do you have any previous experience in deploying / handling dual registration of ships ?
	您是否有部署/處理船舶雙重註冊的經驗?
	□ Yes 有
	□ No 否 (If "No", please jump to Part E direct; 如果"否",請轉直接跳到 <u>戊部</u>)
	□ Unknown 未知
D2.	Please elaborate in what circumstance dual registration of ships could help your business.
	請簡述船舶雙重註冊在什麼情況下可以幫助您的業務發展。

Part E - Any comments / suggestions on the current Qualified Person (QP) requirements for owner registration					
戊部:就船東註冊而言,對現行合資格的人(QP)要求的任何意見/建議					
[Note:					
Under Cap.415 S.11(1)					
For Owner Registration, the majority interest in the ship shall be owned by one or more qualified persons					
Under Cap.415 S.11(4) Qualified Person					
(a) an individual who holds a valid identity card and who is ordinarily resident in Hong Kong;					
(b) a body corporate incorporated in Hong Kong; or					
(c) a registered non-Hong Kong company as defined by section 2(1) of the Companies Ordinance (Cap. 622).]					
$[\underline{i}:$					
根據Cap.415 S.11(1)					
如以船東身份註冊,該船舶的過半數權益由一名或超過一名合資格的人擁有					
根據 Cap415 S.11(4) 合資格的人是					
(a) 持有有效身分證並通常居於香港的個別人士;					
(b) 在香港成立的法人團體;或					

(c) 《公司條例》(第622章)第2(1)條所界定的註冊非香港公司。]

Part F - Any comments / suggestions on the current Qualified Person (QP) requirements for demise
charter (DC) registration
己部:就轉管租約註冊而言,對現行合資格的人(QP)要求的任何意見/建議

[Note:

Under Cap. 415 S.11(1)

For DC Registration, the demise charterer (operator) shall be a QP, but the owner of ship does not required to be a QP.

Under Cap. 415 S. 11(4) Qualified Person

- (a) an individual who holds a valid identity card and who is ordinarily resident in Hong Kong;
- (b) a body corporate incorporated in Hong Kong; or
- (c) a registered non-Hong Kong company as defined by section 2(1) of the Companies Ordinance (Cap. 622).]

[註:

根據Cap.415 S.11(1)

如以轉管租約下經營者身份註冊,轉管租約下經營者須為一名合資格的人,而該船舶的船東則不必為合資格的人)

根據 Cap415 S.11(4) 合資格的人是

- (a) 持有有效身分證並通常居於香港的個別人士;
- (b) 在香港成立的法人團體;或
- (c) 《公司條例》(第622章)第2(1)條所界定的註冊非香港公司。]

Part G- Any comments / suggestions on the current Representative Person (RP) duties under
<u>Cap.415</u>
庚部:對現行Cap.415中代表人的責任的任何意見/建議

[Note:

Under Cap.415 S.71 Duties, etc. of representative person

- (1) The representative person appointed in relation to a ship shall represent the owner and demise charterer of a ship in respect of all matters concerning the ship's operation as a registered ship and in particular, but without limiting the generality of the foregoing, shall, on behalf of the owner and demise charterer -
 - (a) accept service of all documents in respect of legal proceedings against the owner or demise charterer of the ship, which may be served on the representative person pursuant to section 88(2);
 - (b) where the Director or the Registrar by notice served on the owner, demise charterer or representative person requires the owner or demise charterer to take any action or give any information concerning the ship or the operation of the ship as a registered ship, take such action or give such information within the time specified in the notice or, if no such time is specified, within a reasonable time.]

[註:

根據 Cap.415 S71.代表人的責任等

- (1) 就船舶而委任的代表人,在一切關於該船舶作為註冊船舶經營的事宜中,須代表該船舶的船東及轉管租約承租人,但在不限制前述事項的一般性的原則下,尤其須代表該船東及轉管租約承租人作以下事—
 - (a) 接受任何人向該船舶的船東或轉管租約承租人提起法律訴訟而依據第88(2)條可送達代表人 的所有文件;
 - (b) 凡處長或註冊官向該船東、轉管租約承租人或代表人送達通知書,規定該船東或轉管租約 承租人就該船舶採取行動或提供資料,或就該船舶作為註冊船舶經營事而採取行動或提供 資料,則須在該通知書指明的時間內,或如無指明時間,則在一段合理時間內,按規定採 取行動或提供資料。]

Part H - Any other suggested measures or comments to improve HKSR's service?						
辛部:有什麼建議措施/意見可以改善香港船舶註冊處所提供的服務/其他意見?						
[All personal data co	tails of person who complete this questionnaire for our following up if necessary: bllected will be kept strictly confidential.] 士的資料,以便在有需要時作出跟進: 料將會絕對保密。]					
Organization Name 機構名稱	:					
Name / Position 姓名 / 職位	:					
Tel. No. 電話號碼	:					
E-mail Address 電郵地址	:					
Date 日期	:					

- End of Questionnaire -- 問卷調查完 -

Please return your completed questionnaire by e-mail to Cap415_review@mardep.gov.hk on or before 15 March 2024.

請把填妥的問卷調查於2024年3月15日或之前電郵至Cap415_review@mardep.gov.hk。